

CONTENIDO

La Biblia	7
Oremos	12
Canto del programa “Bendecidos”.....	20
UNIDAD 1	
La benignidad de Dios.....	22
🎵 Canto de la Unidad	24
1. La bondad de Dios.....	26
2. Alabamos y damos gracias	40
3. Los mandamientos y la alianza de Dios.....	54
4. Los mandamientos y el Padre Nuestro	68
<i>La fe en acción</i> Ministerio parroquial: Buenos administradores, p. 38 • Monaguillos, p. 52 • Catequistas, p. 66 • Música, p. 80	
UNIDAD 2	
Jesús es el Hijo de Dios.....	82
🎵 Canto de la Unidad	84
5. Jesús, la imagen de Dios	86
6. El Bautismo en Cristo	100
7. Los mandamientos y las Bienaventuranzas.....	114
8. Los mandamientos y el Reino	128
<i>La fe en acción</i> Ministerio parroquial: El Movimiento de Cursillos, p. 98 • Padrinos, p. 112 • Sociedad del Santo Nombre, p. 126 • Personal de la parroquia, p. 140	
UNIDAD 3	
El Espíritu Santo.....	142
🎵 Canto de la Unidad	144
9. El Espíritu Santo nos guía.....	146
10. Confirmados en el Espíritu.....	160
11. Los mandamientos y la ley del amor	174
12. Los mandamientos y obrar según la voluntad de Dios .	188
<i>La fe en acción</i> Ministerio parroquial: Ministros de juventud, p. 158 • RICA, p. 172 • Respeto a la vida, p. 186 • Hora Santa Eucarística, p. 200	

**UNIDAD
4**

La Iglesia	202
<i>Canto de la Unidad</i>	204
13. Los sacramentos de la Iglesia	206
14. El Sacramento de la Reconciliación	220
15. Los mandamientos y el perdón.....	234
16. Los mandamientos y rezar por el perdón	248

La fe en acción Ministerio parroquial: Comité litúrgico, p. 218 • Unción de los Enfermos y ministerio de los confinados, p. 232 • Consejo Pastoral Parroquial, p. 246 • Lectores, p. 260

**UNIDAD
5**

Justicia social	262
<i>Canto de la Unidad</i>	264
17. Nuestra vocación para servir al mundo	266
18. La Eucaristía.....	280
19. El Nuevo Mandamiento y las obras de misericordia ...	294
20. Los mandamientos y llevar el mensaje de Dios al mundo	308

La fe en acción Ministerio parroquial: Ministerios para los desempleados, p. 278 • Ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión, p. 292 • Ministerios para los pobres, p. 306 • Sociedad del Altar y el Rosario, p. 320

DÍAS FESTIVOS Y TIEMPOS

El año litúrgico	324	La Navidad	346
La Beata Teresa de Calcuta.....	330	La Cuaresma y el recuerdo de la cruz ..	350
San Martín de Porres.....	334	Tres días de Semana Santa.....	354
Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa	338	Pascua	358
El Adviento	342	La Asunción de la Santísima Virgen María	362

NUESTRA HERENCIA CATÓLICA

Organizado de acuerdo con los 4 pilares del Catecismo

I. En qué creemos los católicos..	366	III. Cómo vivimos los católicos ..	386
II. Cómo practicamos la religión los católicos	370	IV. Cómo rezamos los católicos ..	396

GLOSARIO	402
ÍNDICE	410
Mapa de la Tierra Santa	416

CONTENTS

The Bible	7
Let Us Pray	13
Program Song "Blest Are We"	21



The Goodness of God	23
🎵 Unit Song	25
1. God's Goodness	27
2. Praise and Thanksgiving	41
3. The Commandments and God's Covenant	55
4. The Commandments and the Lord's Prayer	69

Faith in Action Parish Ministry: Good Stewards, p. 39 • Altar Servers, p. 53 • Catechists, p. 67 • Music, p. 81



Jesus Is the Son of God	83
🎵 Unit Song	85
5. Jesus, the Image of God	87
6. Baptism in Christ	101
7. The Commandments and the Beatitudes	115
8. The Commandments and the Kingdom	129

Faith in Action Parish Ministry: Cursillo, p. 99 • Godparents, p. 113 • Holy Name Society, p. 127 • Parish Staff, p. 141



The Holy Spirit	143
🎵 Unit Song	145
9. The Holy Spirit Guides Us	147
10. Confirmed in the Spirit	161
11. The Commandments and the Law of Love	175
12. The Commandments and Doing God's Will	189

Faith in Action Parish Ministry: Youth Ministers, p. 159 • RCIA, p. 173 • Respect Life, p. 187 • Eucharistic Holy Hour, p. 201



The Church	203
Unit Song	205
13. Sacraments in the Church	207
14. The Sacrament of Reconciliation	221
15. The Commandments and Forgiveness	235
16. The Commandments and Praying for Forgiveness	249

Faith in Action **Parish Ministry:** Liturgy Committee, p. 219 • Anointing of the Sick and Ministry to the Infirmed, p. 233 • Respect Life, p. 247 • Lectors, p. 261



Social Justice	263
Unit Song	265
17. Our Vocation to the World	267
18. The Eucharist	281
19. The New Commandment and the Works of Mercy	295
20. The Commandments and Bringing God's Message to the World	309

Faith in Action **Parish Ministry:** Ministries to the Unemployed, p. 279 • Extraordinary Ministers of Holy Communion, p. 293 • Ministries to the Poor, p. 307 • Rosary Altar Society, p. 321

FEASTS AND SEASONS

The Liturgical Year	326	Christmas	347
Blessed Teresa of Calcutta	331	Lent: Remembering the Cross	351
Saint Martin de Porres	335	Three Holy Days	355
Our Lady of the Miraculous Medal	339	Easter	359
Advent	343	The Assumption of the Blessed Virgin Mary	363

OUR CATHOLIC HERITAGE

Organized according to the 4 pillars of the Catechism

I. What Catholics Believe	367	III. How Catholics Live	387
II. How Catholics Worship	371	IV. How Catholics Pray	397
		GLOSSARY	406
		INDEX	413
		MAP OF THE HOLY LAND	416

5 Jesús, la imagen de Dios

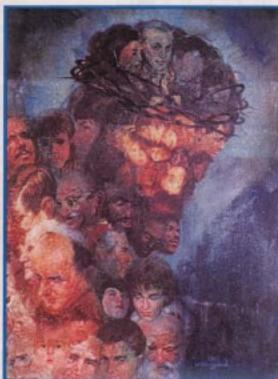


El que me ve a mí ve al Padre.

Juan 14:9

Compartimos

A su imagen



Hay personas en nuestras vidas que nos dan buenos ejemplos porque son bondadosas, serviciales y amorosas como lo fue Jesús. A estas personas las tomamos como modelos de conducta. Los modelos de conducta nos muestran cómo llevar la bondad de Dios al mundo. Los admiramos y tratamos de seguir sus pasos.

Actividad

¿Quién crees que es un buen modelo de conducta en tu vida? Escribe en los siguientes renglones el nombre de la persona que es tu modelo de conducta. Luego describe cómo esta persona es bondadosa o servicial.



Mi modelo de conducta es: _____

Es un modelo de conducta para mí porque: _____

5 Jesus, the Image of God



Whoever has seen me has seen the Father.

John 14:9

Share

In His Image



There are people in our lives who set a good example for us by being kind, helpful, and loving as Jesus was. We call these people role models. Role models show us how to bring God's goodness into our world. We admire them and try to follow in their footsteps.

Activity

Who do you think is a good role model in your life? On the lines below, write the name of your role model. Then write how this person is kind or helpful.



My role model is: _____

This person is a role model for me because: _____



Escuchamos y creemos

La Escritura

La Crucifixión

*Jesús era Dios y al mismo tiempo
fue un ser humano como nosotros.*

*Vemos a Jesús como un ejemplo de cómo
vivir mejor nuestra propia vida como
cristianos. Incluso momentos antes de
morir, Jesús nos enseñó a perdonar a los
que nos hacen daño.*

Los soldados colgaron a Jesús en una cruz de madera. Muchos lo vieron sufrir. También había algunos líderes que miraban y se burlaban de Él diciendo: “¡Salvó a otros! ¡Que ahora se salve a sí mismo!”. Los soldados echaron suertes para repartirse las prendas de Jesús. También se burlaron de Él. Mientras Jesús sufría, dijo: “Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen”.

Basado en Lucas 23:33-37

Hear & Believe

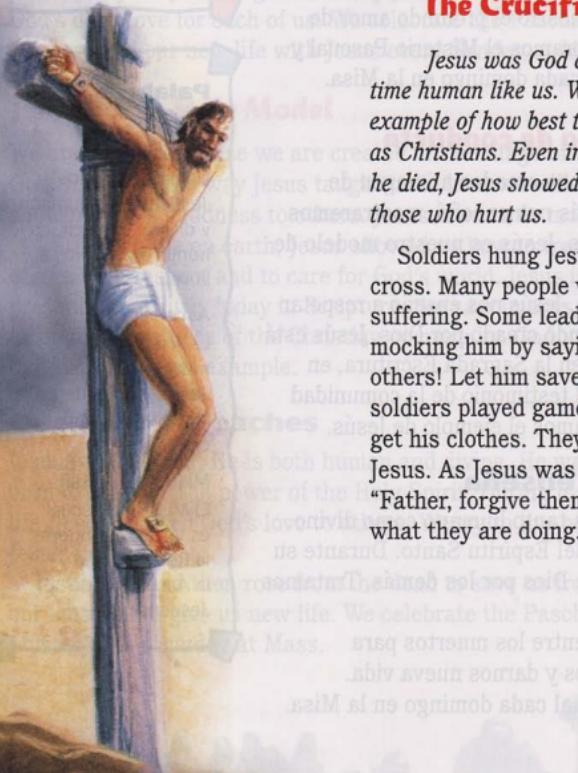
Scripture

The Crucifixion

Jesus was God and at the same time human like us. We look to Jesus as an example of how best to live our own lives as Christians. Even in the moments before he died, Jesus showed us how to forgive those who hurt us.

Soldiers hung Jesus upon a wooden cross. Many people watched him suffering. Some leaders watched too, mocking him by saying, "He saved others! Let him save himself now!" The soldiers played games to see who would get his clothes. They also made fun of Jesus. As Jesus was suffering, he said, "Father, forgive them. They do not know what they are doing."

Based on Luke 23:33-37



Jesús es el Hijo Divino de Dios

Dios envió a Jesús para que viviera entre nosotros. Como hombre, experimentó el dolor, el sufrimiento y la muerte.

Jesús es también la segunda Persona de la Santísima Trinidad. Es **divino** porque es el Hijo de Dios. Jesús nos salvó de nuestros pecados con su vida, su muerte, su Resurrección y su **Ascensión** al cielo. Esto se conoce con el nombre de **Misterio Pascual**. El Misterio Pascual es la manera más importante en que Jesús nos mostró el profundo amor de Dios por todos nosotros. Celebramos el Misterio Pascual y nuestra nueva vida con Jesús cada domingo en la Misa.

Jesús, nuestro modelo de conducta

Somos especiales porque fuimos creados a imagen de Dios. Si vivimos tal como Jesús nos enseñó, mostraremos a los demás la bondad de Dios. Jesús es nuestro modelo de conducta.

Durante su vida en la tierra, Jesús nos enseñó a respetar a los demás y a cuidar del mundo creado por Dios. Jesús está presente hoy en nuestra vida en la Sagrada Escritura, en los sacramentos y a través del testimonio de la comunidad cristiana. Dios quiere que sigamos el ejemplo de Jesús.

Nuestra Iglesia nos enseña

Jesús es el Hijo de Dios. Él es tanto humano como divino. Nació de María por el poder del Espíritu Santo. Durante su vida, Jesús mostró el amor de Dios por los demás. Tratamos de vivir así como vivió Jesús.

Jesús murió y resucitó de entre los muertos para salvarnos de nuestros pecados y darnos nueva vida. Celebramos el Misterio Pascual cada domingo en la Misa.

Creemos

Jesús es nuestro modelo de conducta. Como Hijo Divino de Dios, nos enseña a amar a los demás así como Dios nos ama.

Palabras de fe

divino

La palabra *divino* significa "de Dios". Jesucristo es humano y divino; es decir, es hombre y es Dios a la vez.

Ascensión

La Ascensión es el momento en que Jesús, en su cuerpo resucitado, entró al cielo.

Misterio Pascual

El Misterio Pascual es la vida, la muerte, la Resurrección y la Ascensión de Jesucristo.



Jesus Is God's Divine Son

Jesus was sent by God to live among us. Being a man, he experienced pain, suffering, and death.

Jesus is also the Second Person of the Holy Trinity.

He is **divine** because he is God's Son. Jesus saved us from our sins by his life, death, Resurrection, and **Ascension** into heaven. This is known as the **Paschal Mystery**. The Paschal Mystery is the greatest way Jesus could show God's deep love for each of us. We celebrate the Paschal Mystery and our new life with Jesus every Sunday at Mass.

Jesus, Our Role Model

We are special because we are created in the image of God. If we live the way Jesus taught us to live, we will be showing God's goodness to others. Jesus is our role model.

During his life on earth, Jesus showed us how to treat others with respect and to care for God's world. Jesus is present in our lives today in Scripture, the sacraments, and through the witness of the Christian community. God wants us to follow Jesus' example.

Our Church Teaches

Jesus is God's Son. He is both human and divine. He was born to Mary by the power of the Holy Spirit. During his life, Jesus showed God's love to others. We try to live as Jesus did.

Jesus died and then rose from the dead to save us from our sins and to give us new life. We celebrate the Paschal Mystery each Sunday at Mass.

We Believe

Jesus is our role model. As God's divine Son, he shows us how to love others as God loves us.

Faith Words

divine

The word *divine* means "of God." Jesus Christ is both human and divine—that is, he is both a man and God.

Ascension

The Ascension is the moment when Jesus, in his resurrected body, entered heaven.

Paschal Mystery

The Paschal Mystery is the life, death, Resurrection, and Ascension of Jesus Christ.



Respondemos

Santa Catalina de Bolonia y la visión del rostro de Dios

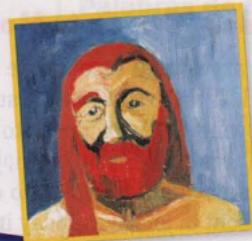


Catalina de Vigri nació en Bolonia, Italia, el 8 de septiembre de 1413. A los once años, aprendió a pintar estatuillas. Unos años después, Catalina se convirtió en una religiosa.

Una Nochebuena, tuvo una visión de María sosteniendo al Niño Jesús. En la visión, María le permitía a Catalina que llevara a Jesús en los brazos. Muchos artistas pintaron esta visión.

Catalina dirigió un grupo de religiosas que formó parte de la comunidad de las hermanas Clarisas Pobres. Una vez escribió que haría todo lo posible por seguir a Jesús.

Hoy conocemos a Catalina como Santa Catalina de Bolonia. Se la honra como la santa patrona de los pintores. Celebramos su día el 9 de marzo.



Actividades

1. Muchos artistas han intentado pintar el rostro de Jesús.
¿Cómo crees que era Jesús?

Haz tu propio dibujo del rostro de Jesús.

Respond

Saint Catherine of Bologna and Seeing the Face of God



Catherine de'Vigri was born in Bologna, Italy, on September 8, 1413. When she was eleven, she learned to paint tiny statues. A few years later, Catherine became a religious sister.

One Christmas Eve night, she had a vision of Mary holding Baby Jesus. In the vision, Mary let Catherine hold Jesus. This vision has been painted by many artists.

in her arms. This vision has been painted by many artists.

Catherine led a group of religious women that became part of the community of sisters called the Poor Clares. She once wrote that she would do her very best to follow Jesus.

Catherine is known today as Saint Catherine of Bologna. She is honored as the patron saint of artists. We celebrate her feast day on March 9.



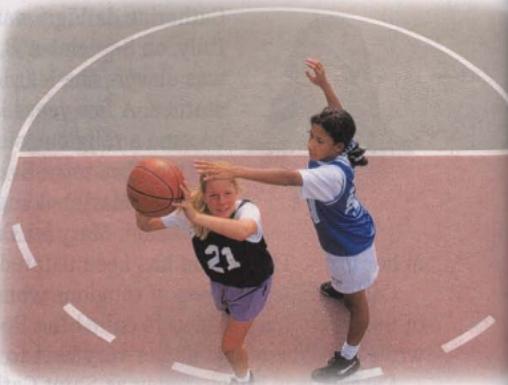
Activities

1. Many artists have tried to paint the face of Jesus. What do you think Jesus looked like?

Draw your own picture of the face of Jesus.

2. Lee las historias. Vuelve a escribir la parte subrayada. Ten presente lo que Cristo, nuestro modelo de conducta, podría decir.

a. El equipo de Megan está jugando al basquetbol y el resultado está empatado. En los últimos minutos del partido, su compañera Dina, le pasa la pelota. Megan pierde el pase, y el otro equipo recupera la pelota y anota. El otro equipo gana el partido por un punto. Dina le grita a Megan y la insulta. "¿Cómo pudiste errar un pase tan fácil?", le grita.



b. Jessica practica con su clarinete todos los días. Ejecutará un solo en el concierto de primavera. La noche del concierto, Jessica está muy nerviosa. Mientras camina en el escenario, tropieza y se cae. Aunque está muy avergonzada, va a su asiento y toca la pieza musical maravillosamente. Despues del concierto, Tim, su compañero, le dice: "No puedo creer lo torpe que eres!"



3. Busca la palabra escondida entre esta línea de letras.

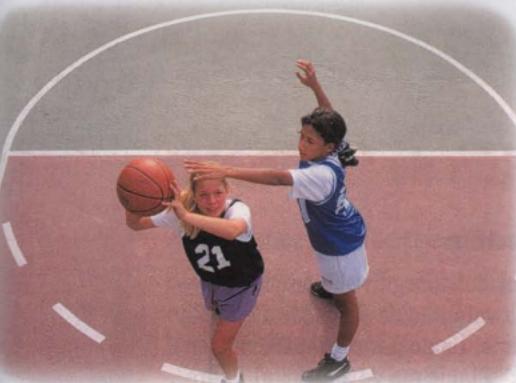
Luego completa el mensaje.

M T I S G X U Q I S I G A N M E G T M

Jesús dice: "_____".

Basado en Marcos 1:17

- 2.** Read each story. Rewrite the part that is underlined. Keep in mind what Christ, our role model, might say.



a. Megan's team is playing basketball and the score is tied. During the last minutes of play, her teammate Dina, passes the ball to her. Megan misses the pass, and the other team gets the ball and scores. The game ends with the other team winning by a point. Dina yells at Megan and calls her names. She shouts, "How could you miss such an easy pass?"

b. Every day Jessica practices on her clarinet. She has a solo part in the spring concert. On the night of the concert, Jessica is very nervous. As she walks on stage, she trips and falls. Although Jessica is embarrassed, she walks to her seat and plays her piece beautifully. After the concert her classmate, Tim, says, "I can't believe how clumsy you are!"



- 3.** Find a word hidden in the line of letters.
Then complete the message.

M T R S G X U Q F O L L O W D C G T M

Jesus says, " _____ me."

Based on Mark 1:17



Celebración de la oración

Oración de reflexión

Líder: Todos somos llamados a seguir el ejemplo de Jesús y a hacer la voluntad de Dios. Mira el dibujo de Jesús que hiciste. Úsalo para rezar. Piensa en lo que Jesús dijo: "El que me ve a mí ve al Padre". (Juan 14:9)

Lector: Ahora en la tierra, Cristo no tiene otro cuerpo sino el tuyo. Ni otras manos sino las tuyas. Ni otros pies sino los tuyos. Cristo debe mirar el mundo a través de tus ojos. Necesita andar y hacer cosas buenas usando tus pies. Y usa tus manos para bendecir a su pueblo.

Líder: Jesús, enséñanos a hablar con palabras amables. Enséñanos a hacer el bien. Ayúdanos a seguirte.





Prayer Celebration

A Prayer of Reflection

Leader: Each of us is called to follow Jesus' example and continue doing God's will. Look at the picture that you drew of Jesus. Use it to help you pray. Think about what Jesus said: "Whoever has seen me has seen the Father" (John 14:9).

Reader: Christ has no body now on earth but yours.

No hands but yours. No feet but yours.

Christ must look out on the world with your eyes.

He needs to move around doing good things by using your feet. And he uses your hands to bless his people.

Based on the Prayer by Saint Teresa of Ávila

Leader: Jesus, teach us to speak kind words. Teach us to do good deeds. Help us to follow you.



La fe en acción

El ejemplo de Jesús y el Movimiento de Cursillos Jesús nos llama a todos a ser líderes. Del mismo modo en que llamó a sus primeros discípulos, hoy nos llama a todos a seguirlo, para aprender de Él y para continuar su obra en el mundo. El Movimiento de Cursillos ayuda a la gente a aprender y a recordar los puntos más importantes de la fe católica, y a vivir como Jesús. *Cursillo* significa "curso breve". Le mostramos a la gente quién es Jesús cuando tratamos de ser "como Cristo" con todas las fuerzas, cuando nos comportamos como Jesús lo haría y cuando hacemos lo que Jesús haría.

En la vida diaria



Actividad Piensa en las cosas que más te ayudan a ser como Jesús. Pon una **X** junto a las palabras que describen la mejor manera en que has aprendido a ser como Jesús. Haz una marca **✓** junto a las otras maneras que te han ayudado.

- Leer acerca de Jesús en la Biblia
- Rezar para saber qué hacer y cómo comportarme
- Pedir la guía de alguien en quien confío
- Ver cómo se comporta alguien que admiro
- (Con mis propias palabras)

En tu parroquia



Actividad Cuando trabajamos, rezamos y celebramos juntos, y nos cuidamos unos a otros, vivimos como Jesús quiere que vivamos. Identifica cuatro situaciones en tu parroquia en las que puedes aprender más acerca de lo que es vivir como hermanas y hermanos en Cristo. Una ya está hecha.

Trabajamos juntos: Ayudar a los desamparados.

Rezamos juntos:

Celebramos juntos:

Nos cuidamos unos a otros:

Faith in Action

Jesus' Example and the Cursillo Movement Jesus calls us all to be leaders. Just as he called his first disciples, today he calls each of us to follow him, to learn from him, and to continue his work in the world. The Cursillo Movement helps people learn and remember the most important things about our Catholic faith and live more like Jesus. *Cursillo* means "little course." By trying as hard as we can to be "Christ-like," acting like Jesus would act and doing what Jesus would do, we show people who Jesus is.

In Everyday Life



Activity Think about what most helps you to be like Jesus. Mark an **X** next to the words that describe the most important way you have learned to be like Jesus. Put a check mark **✓** next to any other ways that have helped you.

- Reading about Jesus in the Bible
- Praying about what to do and how to act
- Asking for guidance from someone I trust
- Seeing how someone I admire acts
- (in my own words) _____

In Your Parish



Activity When we work, pray, and celebrate together and care for one another, we are living as Jesus calls us to live. Identify three opportunities in your parish in which you can learn more about what it means to live as brothers and sisters in Christ. One has been done for you.

We work together: **Helping the homeless.** _____

We pray together: _____

We celebrate together: _____

We care for one another: _____